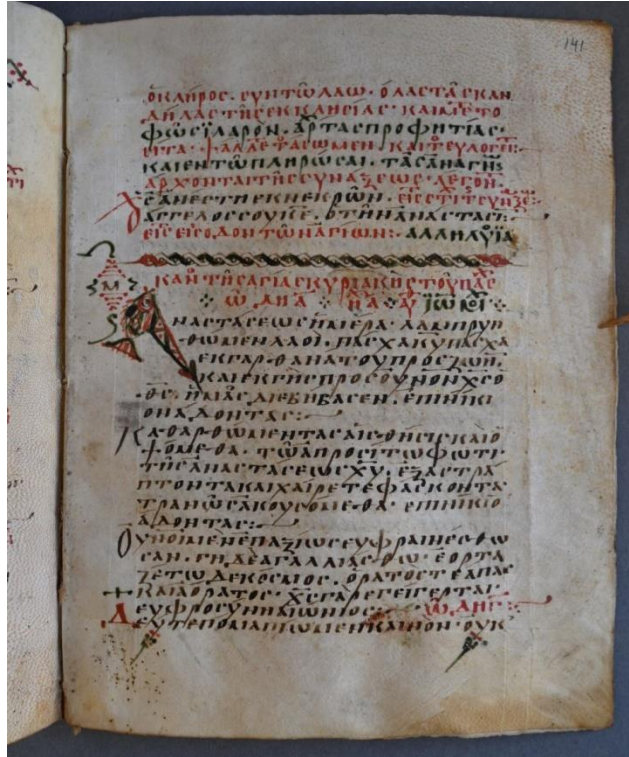


Дорогие коллеги!

Приглашаем вас принять участие в конференции:
«Триодь Цветная: история и герменевтика»



Дата проведения: 30 апреля 2025 года.

Организаторы: ПСТГУ (Москва), ИМЛИ РАН (Москва).

Участники: филологи, востоковеды, литургисты, искусствоведы, специалисты других гуманитарных специальностей, занимающихся изучением книжно-письменной культуры.

Целевая аудитория: исследователи византологи и слависты, преподаватели и студенты филологических факультетов и духовных школ, регенты и певчие.

Место проведения: ПСТГУ, Владимирский зал (Лихов пер., д.6).

Формат: преимущественно очный, дистанционное участие возможно, регламент 20 минут.

Аннотация: Цветная Триодь, или Пентикостарь, — основная гимнографическая книга периода Пятидесятницы, длящегося от Пасхи до Пятидесятницы. Старейшие тексты Цветной Триоди восходят к древнему иерусалимскому Тропологию, дошедшему до нас в грузинском переводе (так называемом «Древнем Иадгари»), позднейшие относятся к XIV веку и принадлежат Никифору Каллисту Ксанфопулу. Вследствие столь долгого пути

своего становления современная Цветная Триодь включает разновременные тексты, происходящие из разных регионов и традиций. Полноценное исследование этого памятника требует привлечения большого числа греческих рукописей Триоди, Лекционария, сборников поучений (гомилий) на период Пятидесятницы, а также грузинских, сирийских и славянских переводов, зачастую сохраняющих архаичные особенности, важные для истории книги. Несмотря на большую древность и высокую художественную ценность текстов, Цветная Триодь мало изучена. Принципиально важным коллективным трудом является *'Preaching after Easter: Mid-Pentecost, Ascension, and Pentecost in Late Antiquity,'* ed. Bishop, Richard W., Leemans, Johan, Tamas, Hajnalka (SVigChr 136). Leiden: Brill, 2016', он посвящен междисциплинарному исследованию текстов Пасхи, Преполовения Пятидесятницы и Пятидесятницы. Фундаментальное исследование, выполненное Марией Франческой Сгандуррой в 2014 году в качестве докторской работы в Восточном Папском институте в Риме *'M. Sgandurra, Per la storia di un libro liturgico della Chiesa bizantina: il Pentekostarion. Tesi di dottorato. Pontificio Istituto Orientale, 2014'*, остается неизданным. Сегодня, благодаря открытию новых рукописей, прежде всего в монастыре св. Екатерины на Синае, возможно продолжить изучение Цветной Триоди на качественно ином уровне, расширить наши представления о зарождении и начальном этапе существования книги, по-новому взглянуть на византийскую Цветную Триодь и ее переводы. Междисциплинарный подход, привлечение данных библеистики, патрологии и истории искусства, расширит горизонты интерпретации и понимания текстов.

Цель: Собрать специалистов разных направлений – филологов, литургистов, библеистов, патрологов и историков искусства для обмена опытом и демонстрации разных подходов к изучению Цветной Триоди, реконструкции её *Sitz im Leben*, то есть литургического, гомилетического и иконографического контекста её формирования, и интерпретации в этом контексте становления корпуса текстов Цветной Триоди в оригинальной греческой и переводных традициях.

План конференции: Конференция пройдет в один день. Перед началом конференции будет отслужена панихида по почившим литургистам и исследователям литургической книжности. Планируется проведение следующих секций: 1) история Цветной Триоди в разных традициях, 2) текстология и поэтика Цветной Триоди, 3) праздники, литургические чины, гомилии, Лекционарии периода Пятидесятницы, 4) Цветная Триодь в памятниках истории искусства, 5) Workshop, посвященный чтению, сравнительному анализу и комментированию древнейших текстов Триоди. Вечером будет проведена лекция-концерт, включающая исполнение песнопений Цветной Триоди из греко-византийских и славянских рукописей.

Ключевые слова: иерусалимская Цветная Триодь, константинопольская Цветная Триодь, переводы Цветной Триоди, праздники Цветной Триоди, лекционарий Цветной Триоди, гомилии периода Пятидесятницы, герменевтика Цветной Триоди.

Приглашение к участию: Приглашаются к участию филологи – византологи, востоковеды и слависты, литургисты, патрологи, библеисты, историки искусства, исследующие темы, связанные с историей, текстологией, поэтикой Цветной Триоди. Отдельная секция включит доклады магистрантов профиля «Историческая литургия». Все доклады, за

исключением искусствоведческих, **обязательно** должны быть связаны с исследованием конкретных рукописных памятников. Заявки принимаются по следующим направлениям:

- «Прото-Пентикостарий» на Христианском Востоке (греческая, сирийская, грузинская традиция) и латинском Западе;
- Константинопольская Триодь, ее редакции и рецепция в Slavia Orthodoxa
- Репертуар и авторы Триоди: проблемы атрибуции
- Тексты и богослужение Пасхи;
- Корпус гомилий на период Пятидесятницы и его отражение в текстах Триоди
- Сюжеты Цветной Триоди в византийском и древнерусском искусстве

Дедлайн: Заявки с указанием всех необходимых сведений (бланк приложен) принимаются до **1 марта 2025 г.** Организаторы оставляют за собой право отбора докладов на основе их тем и аннотаций. Заявки, не соответствующие тематике конференции, либо полученные позже указанной даты, рассматриваться не будут.

Аннотации, всех докладов будут размещены до начала конференции на сайте ПСТГУ и ИМЛИ РАН.

Организационный комитет: протоиерей Павел Хондзинский (ПСТГУ, доктор теологии), диакон Николай Серебряков (ПСТГУ, к.геол.-мин. н.), Антон Владимирович Анашкин (ПСТГУ, к.фил.н.), Татьяна Львовна Александрова (ПСТГУ, д.фил.н.), Александра Юрьевна Никифорова (ИМЛИ РАН, ПСТГУ, к.фил.н.), Александр Анатольевич Лукашевич (ПСТГУ).

Дополнительная информация: Оплата проезда и проживания иногородних и зарубежных участников осуществляется за счет направляющей стороны.

Контакты (для отправления заявок и аннотаций): Александра Никифорова (sashunja@yandex.ru).